

مؤقت

# مجلس الأمن

السنة الثانية والستون



الجلسة ٥٧١٤

الاثنين، ٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧، الساعة ١٢/٣٥

نيويورك

الرئيس: السيد وانغ غوانغيا . . . . . (الصين)

الأعضاء:

الاتحاد الروسي . . . . . السيد روغاتشيف

إندونيسيا . . . . . السيد بوديمان

إيطاليا . . . . . السيد أزاريللو

بلجيكا . . . . . السيد فيريكي

بنما . . . . . السيد آرياس

بيرو . . . . . السيد شافيز

جنوب أفريقيا . . . . . السيدة داي

سلوفاكيا . . . . . السيد بريان

غانا . . . . . السيد يانكي

فرنسا . . . . . السيد دو ريفير

قطر . . . . . السيد القحطاني

الكونغو . . . . . السيد ماكايات - سافوسي

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية . . . . . السيد جونستون

الولايات المتحدة الأمريكية . . . . . السيد مكبرايد

## جدول الأعمال

الأخطار التي تهدد السلام والأمن الدوليين بسبب الأعمال الإرهابية

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A

07-41813 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٣٥.

### الإعراب عن الشكر للرئيس السابق

**الرئيس (تكلم بالصينية):** بما أن هذه أول جلسة يعقدها مجلس الأمن في شهر تموز/يوليه، أود أن أغتنم هذه الفرصة للإشادة، باسم المجلس، بالسيد يوهان فيريكي، الممثل الدائم لبلجيكا لدى الأمم المتحدة، على عمله رئيساً لمجلس الأمن في شهر حزيران/يونيه ٢٠٠٧. وأنا على ثقة من أنني أعبر عن مشاعر جميع أعضاء المجلس عندما أعرب عن عميق التقدير للسيد فيريكي على ما أبداه من حنكة دبلوماسية فائقة في إدارة أعمال المجلس خلال الشهر الماضي.

### إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

### الأخطار التي تهدد السلام والأمن الدوليين بسبب الأعمال الإرهابية

**الرئيس (تكلم بالصينية):** أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالتين من ممثلي إسبانيا واليمن، يطلبان فيهما دعوتهما إلى الاشتراك في النظر في البند المدرج في جدول أعمال المجلس. وجرياً على الممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة هذين الممثلين إلى الاشتراك في النظر في البند، بدون أن يكون لهما الحق في التصويت، وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل كل من السيد الشيخ (اليمن) والسيد يانيث - بارنيفو (إسبانيا) مقعداً على طاولة المجلس.

**الرئيس (تكلم بالصينية):** يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

بعد المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، أُذِن لي بأن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

”يدين مجلس الأمن إدانة قاطعة المجوم الإرهابي الذي وقع في مأرب، الجمهورية اليمنية، في ٢ تموز/يوليه ٢٠٠٧، ويعرب عن عميق تعاطفه وتعازيه لضحايا هذا المجوم وأسرههم ولشعبي وحكومي الجمهورية اليمنية ومملكة إسبانيا.

”ويشدد مجلس الأمن على ضرورة محاكمة الجهات التي ارتكبت هذا العمل المروع ونظمته ومولته ورعته، ويحث جميع الدول على القيام، وفقاً لما عليها من التزامات بمقتضى القانون الدولي والقرارات ١٣٧٣ (٢٠٠١) و ١٥٦٦ (٢٠٠٤) و ١٦٢٤ (٢٠٠٥)، على التعاون مع حكومة اليمن وتزويدها بالدعم والمساعدة، عند الاقتضاء، لتحقيق هذا الأمر.

”ويؤكد مجلس الأمن مرة أخرى أن الإرهاب، بجميع أشكاله ومظاهره، يشكل أحد أخطر التهديدات للأمن والسلم الدوليين، وأن أي عمل إرهابي جريمة ولا مبرر له، بغض النظر عن دوافعه وحيثما وأينما ارتكب ومن ارتكبه.

”ويؤكد مجلس الأمن من جديد كذلك ضرورة مكافحة التهديدات التي يتعرض لها السلام والأمن الدوليان نتيجة للأعمال الإرهابية بجميع الوسائل، وفقاً لميثاق الأمم المتحدة. ويذكر المجلس الدول بأن عليها أن تكفل الامتثال في أي تدابير

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/2007/26.  
بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.  
رفعت الجلسة الساعة ١٢/٤٠.

تتخذها من أجل مكافحة الإرهاب لجميع الالتزامات التي قطعتها. بمقتضى القانون الدولي، لا سيما القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي للاجئين والقانون الإنساني الدولي.  
”ويؤكد مجلس الأمن من جديد تصميمه على مكافحة جميع أشكال الإرهاب، وفقا لما عليه من مسؤوليات. بموجب ميثاق الأمم المتحدة“.